

caccolle®

Nobi

EN iSize 40-150 cm car seat

IT Seggiolino auto iSize 40-150 cm

FR Siège-auto iSize 40-150 cm

HU iSize 40-150 cm gyerekülés

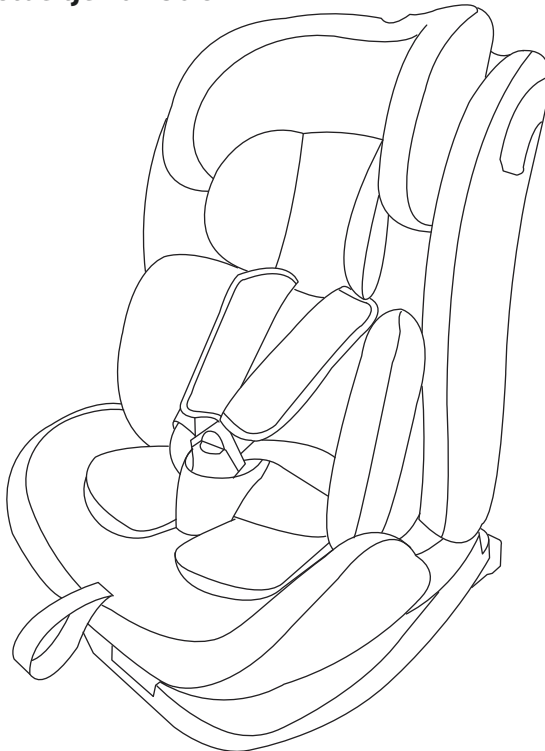
ES Silla de coche iSize 40-150 cm

RO Scaun auto iSize 40-150 cm

DE iSize Autositz 40-150 cm

**GR Κάθισμα αυτοκινήτου
iSize 40-150 cm**

NL iSize autostoeltje 40-150 cm



EN: the images shown in this instructions manual have illustrative purpose. The product purchased by you may look different.

FR: Les images présentées dans ce manuel d'instructions ont un but illustratif. Le produit que vous avez acheté peut être différent. / Le bon fonctionnement de ce produit dépend strictement de l'entretien de son puits.

ES: Las imágenes que se muestran en este manual de instrucciones tienen un propósito ilustrativo. El producto comprado por usted puede verse diferente. / El buen funcionamiento de este producto depende estrictamente de su buen mantenimiento.

DE: Die in dieser Bedienungsanleitung gezeigten Abbildungen dienen der Veranschaulichung. Das von Ihnen gekaufte Produkt kann anders aussehen. / Die ordnungsgemäße Funktion dieses Produkts hängt ausschließlich von seiner Brunnenwartung ab.

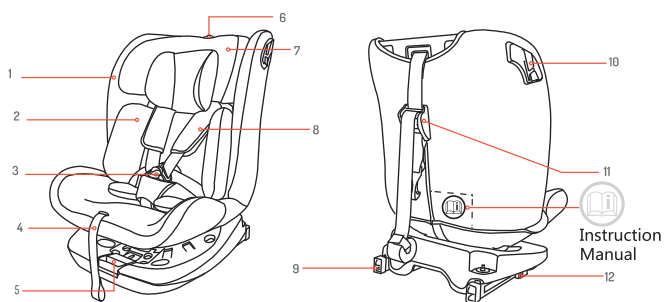
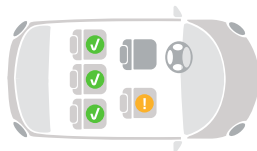
NL: De afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing hebben een illustratief doel. Het door u gekochte product kan er anders uitzien. / De goede werking van dit product is strikt afhankelijk van het goed onderhouden ervan.

IT: Le immagini mostrate in questo manuale di istruzioni hanno scopo illustrativo. Il prodotto acquistato da voi potrebbe sembrare diverso.

HU: Az útmutatóban bemutatott képek szemléletes célt szolgálnak. Az Ön által megvásárolt termék eltérő lehet.

RO: imaginile din acest manual au scop ilustrativ. Produsul achiziționat de dvs poate să difere.

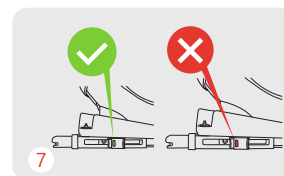
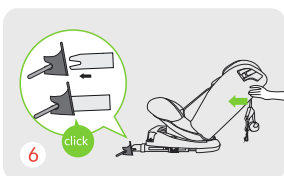
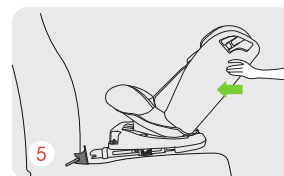
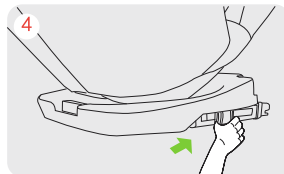
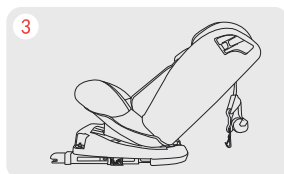
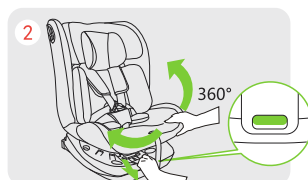
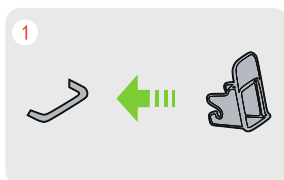
GR: Οι εικόνες που εμφανίζονται σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών έχουν ενδεικτικό σκοπό. Το προϊόν που αγοράσατε μπορεί να φαίνεται διαφορετικό.



40-105 CM

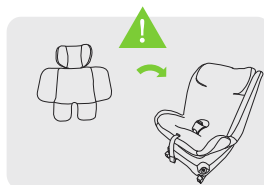
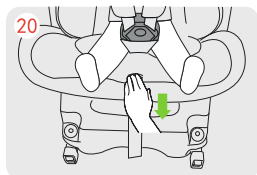
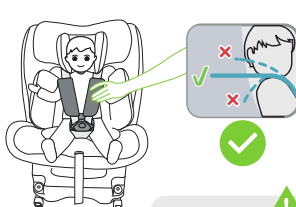
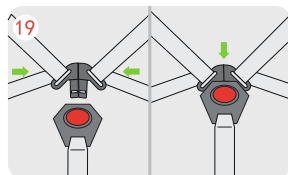
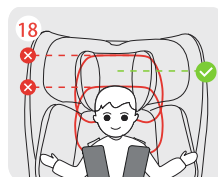
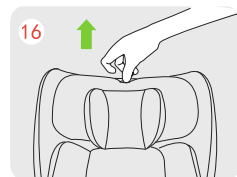
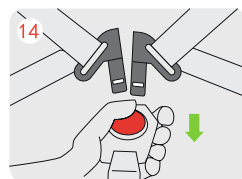
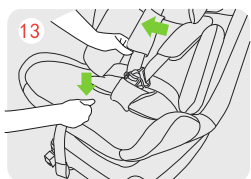
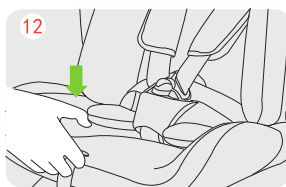
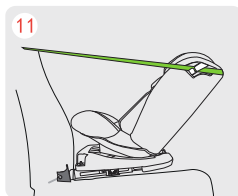
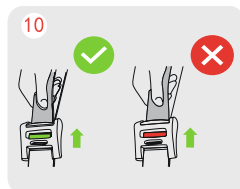
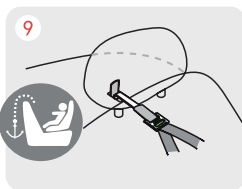
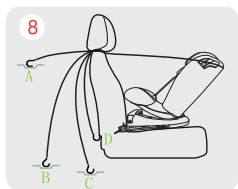
0-4 Y

≤ 18 kg





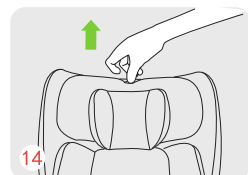
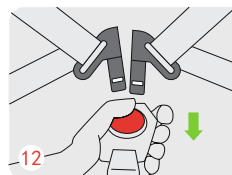
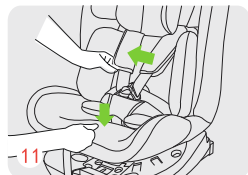
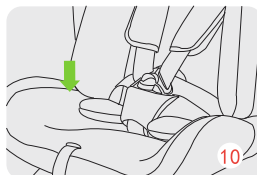
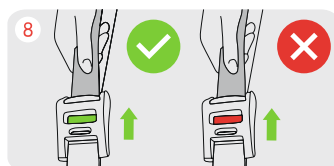
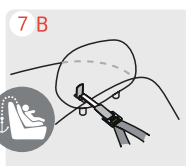
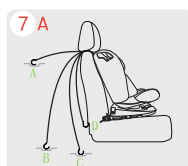
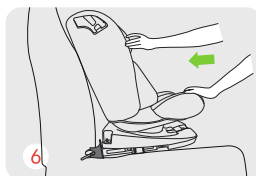
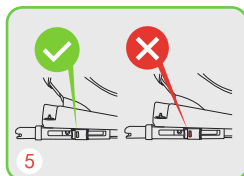
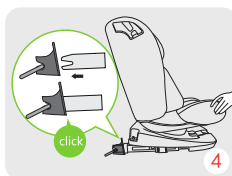
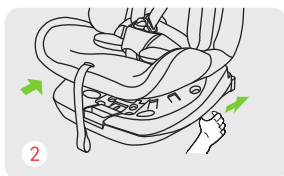
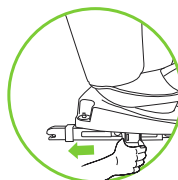
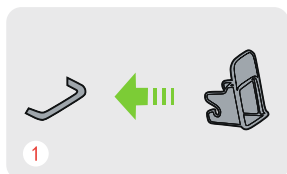
40-105 CM 0-4 Y ≤ 18 kg





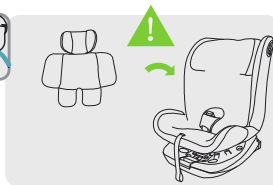
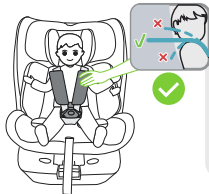
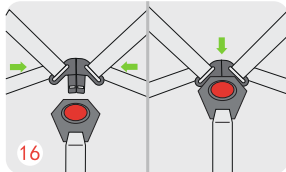
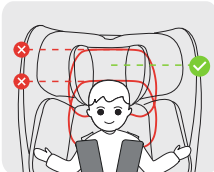
76-105 CM

15M-4Y

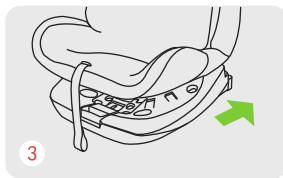
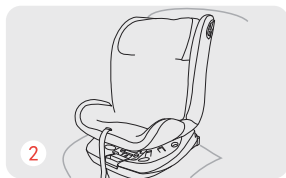
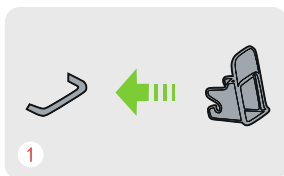
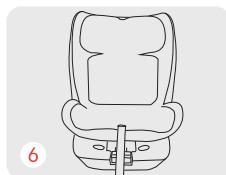
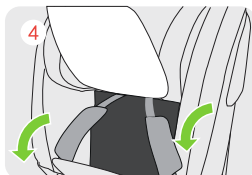
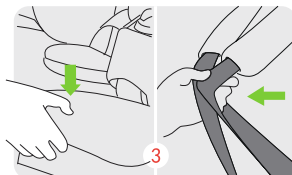
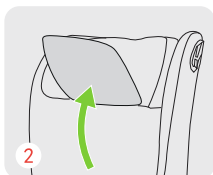
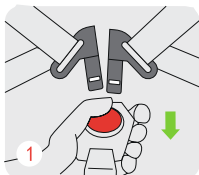




76-105 CM 15M-4Y

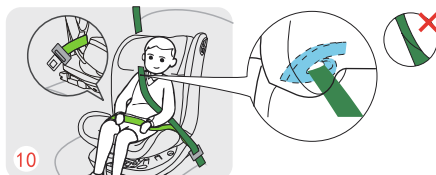
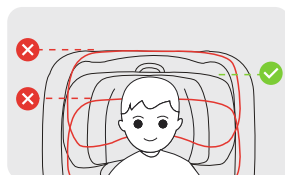
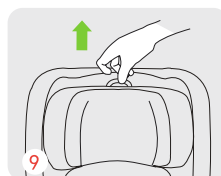
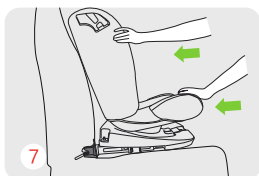
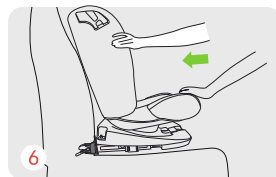
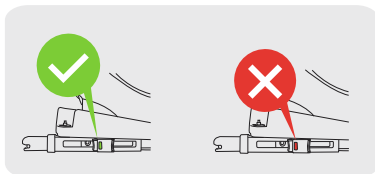
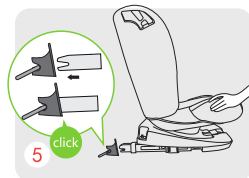
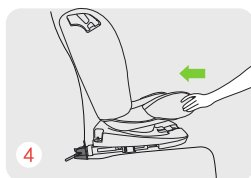


100-150 CM 4-12Y

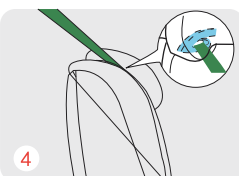
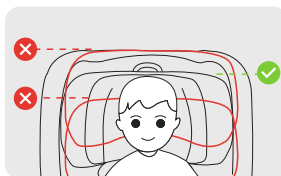
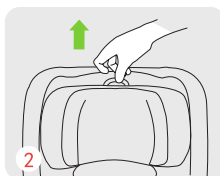


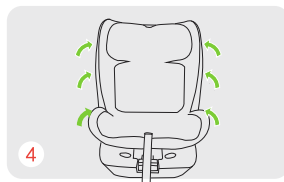
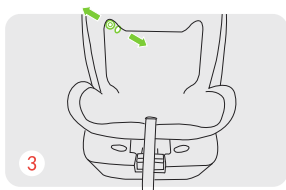
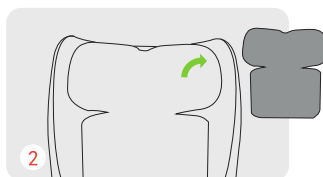
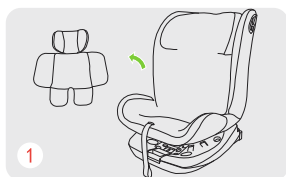


100-150 CM 4-12Y



100-150 CM 4-12Y





Coccolle Nobi iSize 40-150 cm car seat

For the maximum protection and comfort of your child, it is essential that you read through the entire manual carefully and follow all instructions. Read these instructions carefully. incorrect Installation of the child restraint system may cause the child serious injury. If used incorrectly, the manufacturer cannot be held responsible. Your child's safety is your responsibility.

Warning! Do not use in seating positions where there is an active frontal airbag installed when child restraint systems is rearward facing.

This is an i-Size Enhanced Child Restraint System. It is approved according to UN Regulation No 129 for use in i-Size compatible vehicle seating positions as indicated by vehicle manufacturers in the vehicle users' manual. If you have any doubts, consult the car seat manufacturer.

Before starting to use this product we recommend reading the instruction's manual and using the product prior to installing it in a vehicle in order to get acquainted with the car seat's functions. The Coccolle Nobi car seat has been manufactured according to the R129/03 safety standard for children in the 40-105 cm height category, weighing under 18 kg, and the 100-150 cm height category with maximum weight of 36 kg, respectively.

WARNING! The product certification and the level of safety guaranteed are automatically diminished if home improvements or modifications are being made on the car seat. The alterations and other service-related actions are only allowed to be made by the manufacturer or authorized third parties.

WARNING! Use this product exclusively in the vehicle. Using a car seat in a domestic environment, as furniture or as a toy may affect the product's utility and the level of safety offered, implicitly which can directly lead to losing safety certification.

Safety warnings

1. We recommend using the isofix system to install Nobi car seat in the vehicle.
2. The car seat is for car use only.
3. The car seat has been designed for extensive use over a period of 10 years.
4. Do not use the seat in the forward-facing position with children under 76cm in height.
5. Keep the child car seat away from corrosive liquids, paints or solvents that could damage the product.
6. The car seat should be replaced after an accident, even if there are no visible signs of damage. The product may have unseen internal damage that could compromise the child's safety.
7. Take regular breaks when you travel long distance so the child can get out of the seat and walk about a bit. It is not recommended to travel for more than 2 hours at a time without taking a break. This advice is very important for babies.
8. Make sure that the straps are never be twisted. The harness buckle must be fastened correctly and the straps should fit the child's body.
9. The fabric cover is an essential part of the car seat. It must not be replaced by a different cover without prior authorization from the manufacturer.
10. Do not modify the product by adding or removing any accessory. It is dangerous to make any modifications or additions to the product without the approval of the manufacturer, and it is dangerous of not following closely the installation instructions provided in this manual.
11. Any luggage or other objects liable to cause injuries in the event of a collision shall be properly secured.
12. When the chair is not provided with a textile cover, the car seat should be kept away from direct sunlight, otherwise it may become too hot for the child's skin.
13. Never leave your child unattended in the car seat, even if it is for short periods of time.
14. Make sure that any lap strap is worn low down, so that the pelvis is firmly engaged and shall not be uncomfortable for the child.
15. It is forbidden to use the car seat facing laterally, this position has been developed only to put and remove the child from the car seat.

Spare parts list

1. Main cover
2. Newborn insert (40-75cm)
3. Safety harness and buckle
4. Shoulder strap adjust button
5. Rotation button
6. Headrest height adjuster
7. Head cover
8. Shoulder pad
9. Isofix attachment
10. Side protection shield
11. Top tether attachment
12. Isofix release button

Installation rearward facing 40-105cm

Please connect the two isofix connectors by inserting them into the FIX guide sleeve until you hear a "click" sound, at this time the ISOFIX indicator should turn green.

Rotate seat to rearward facing, adjust seat in most reclined position. Place seat in the direction facing opposite to the travel. Then hook the top tether fixing hook to the one recommended in the vehicle user manual.

Pull the free end of the top tether to tighten until the indicator of the top tether turns completely green.

Press the button to adjust the belt length, unlock the buckle and put the child into the child safety seat. Adjust the headrest height in suitable position by pulling the handle on the top of headrest. Make sure the seat belt is not twisted. The newborn insert protects your child. It needs to be used up to size of 75 cm.

Installation forward facing 76-105cm

This product is suitable for children with height: 76-105 cm in a forward-facing position.

Insert the Isofix connectors into the guide socket till an audible click is heard and the indicators are completely green.

Take out the top tether and press the release button of the Top Tether adjuster to release the strap. Hook the snap hook onto the top tether anchorage point recommended in your vehicle owner's guide. Tighten the free end of the top tether strap until the indicator shows green colour.

3 reclining positions in forward facing mode.

Adjust the shoulder straps on your child's body, lock the buckle, and tighten the harness. Adjust the headrest height in suitable position by pulling the handle on the top of headrest.

Remove the infant cushion when your child's height is over 75 cm.

Installation forward facing 100-150cm

Remove harness when you use it for child stature 100-150cm. Rotate seat to forward facing. Place seat in the direction facing to travel.

Store the shoulder pad behind the headrest pad. Store the buckle under the sitting pad.

Insert the isofix to the isofix connector on your car. Make sure that the isofix display indicator is green. Then push the car seat towards the backrest of the vehicle's seat.

Adjust the child safety seat to the most upright position. Adjust the headrest height in suitable position by pulling the handle on the top of headrest.

Place your child into the car seat and secure him with 3-point safety belt. Pull out the vehicle belt as far as possible and guide it around the front of the child, and secure the buckle, an audible click will be heard. Make sure that the vehicle belt is not twisted at any point.

Cleaning and maintenance

Clean plastic parts, the harness straps, the buckle and the anti-slip material of the shoulder pads with a wet cloth.

The cover can be removed and washed. Please observe the instructions on the washing label of the cover. It's forbidden to use solvents for washing the seat cover and plastic base.

Warning: The covers are an important part of the car seat and it must not be used without the covers. The covers must only be replaced with manufactures replacement covers.

Siège auto Coccolle Nobi

Pour la sécurité de votre enfant, il est très important de lire ce manuel avant d'utiliser le produit.

Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez ce manuel. Une installation incorrecte peut entraîner des blessures pour votre enfant. Si le siège auto n'est pas correctement installé dans la voiture, le fabricant n'en sera pas tenu responsable, car la sécurité de l'enfant relève de la responsabilité des parents. Attention! N'installez pas le siège-auto dans un véhicule équipé d'un airbag frontal actif, car votre enfant risquerait de subir des blessures graves.

Ce siège-auto iSize est homologué selon la norme UN R129 pour une utilisation principalement dans les « positions d'installation i-Size » recommandées par les constructeurs automobiles dans le manuel d'utilisation du véhicule. Pour plus d'informations, contactez le fabricant.

Avant de commencer à utiliser ce produit, nous vous recommandons de lire le manuel d'instructions et d'essayer d'accéder au siège-auto avant de l'installer dans votre voiture afin de vous familiariser avec ses fonctions. Le siège auto Coccolle Nobi est conçu conformément à la norme de sécurité R129/03 pour les enfants mesurant de 40 à 105 cm et pesant moins de 18 kg, respectivement de 100 à 150 cm et pesant jusqu'à 36 kg.

ATTENTION ! La certification du produit ainsi que le niveau de sécurité conféré sont annulés si vous effectuez des interventions et des modifications sur le siège auto. Les modifications et les travaux d'entretien ne sont autorisés que par le fabricant et ses partenaires agréés.

AVERTISSEMENT ! N'utilisez ce produit que dans votre voiture. L'utilisation du siège auto dans un environnement domestique, comme meuble ou comme jouet peut affecter l'état du produit et donc le niveau de protection fourni, ce qui peut finalement conduire à l'annulation de la norme de sécurité acquise.

Consignes de sécurité

1. Nous recommandons l'utilisation du siège-auto Nobi ancré dans le système isofix.
2. N'utilisez pas le siège auto à la maison, il est conçu pour être utilisé en voiture.
3. Le siège auto est conçu pour une utilisation intensive sur une période d'environ 10 ans.
4. N'utilisez le siège-auto face à la route que lorsque votre enfant atteint une taille de 76 cm.
5. Tenez le produit à l'écart des liquides corrosifs, des peintures, des solvants ou d'autres substances susceptibles de l'endommager.
6. Remplacez le siège auto s'il a été impliqué dans un accident. Même si elles ne sont pas visibles, des pièces endommagées, cassées ou manquantes peuvent affecter la sécurité du siège-auto.
7. Pendant les longs trajets, faites des pauses régulières et retirez votre enfant du siège. Il est important de sortir votre enfant du siège toutes les 2 heures et de faire de courtes promenades.
8. Assurez-vous que toutes les ceintures sont bien attachées au corps de l'enfant et qu'elles ne sont pas vrillées.
9. Utilisez uniquement la housse d'origine du produit, la housse est un élément essentiel qui permet au siège auto de fonctionner normalement et d'offrir un haut niveau de protection.
10. Ne modifiez pas le produit car vous risquez de modifier sa structure de sécurité, les produits modifiés sont dangereux.
11. Tous les bagages et objets présents dans la voiture doivent être correctement attachés car ils peuvent causer des blessures en cas de virage serré ou de choc.
12. Évitez d'exposer le siège auto au soleil, à moins qu'il ne soit protégé par une housse textile, car le siège découvert peut s'enflammer et provoquer des brûlures à l'enfant.
13. Ne laissez pas l'enfant sans surveillance dans le siège auto, même pour de courtes périodes.
14. Assurez-vous que la ceinture horizontale est positionnée de manière à ce que le bassin soit bien fixé, la ceinture ne doit pas être tordue.
15. Il est interdit d'utiliser le siège auto en position latérale lors des déplacements, cette position est uniquement destinée à installer l'enfant dans le siège auto et à l'en retirer.

Liste des composants

1. Housse principale
2. Module pour bébé (40-75 cm)
3. Ceinture de sécurité
4. Bouton de réglage du harnais
5. Bouton de rotation
6. Pince de réglage de la hauteur de l'appui-tête
7. Appui-tête
8. Protection de la ceinture épaulière
9. Connecteurs Isofix
10. protections latérales
11. Attache supérieure
12. Bouton de déverrouillage Isofix

Installation du siège auto orienté vers l'arrière 40-105 cm

Appuyez sur les boutons latéraux et libérez les connecteurs isofix. Les connecteurs isofix ne se verrouillent que lorsqu'ils sont complètement déployés, que le « clic » se fait entendre et que l'indicateur vert sur le bouton apparaît. Appuyez sur le bouton et tournez le siège vers l'arrière dans le sens de la marche, en le fixant dans la position la plus inclinée.

Fixez le crochet d'attache supérieur au point d'ancrage recommandé dans le manuel d'utilisation du véhicule, puis serrez la sangle d'attache supérieure. Elle est bien fixée lorsque l'indicateur s'affiche en vert.

Ouvrez la boucle et détachez les ceintures épaulières, placez l'enfant dans le siège auto, réglez l'appui-tête à la taille de l'enfant, attachez la ceinture de sécurité et verrouillez la boucle. Veillez à ce que les ceintures ne soient pas vrillées.

L'insert pour bébé sert à protéger votre enfant et doit être utilisé jusqu'à ce qu'il mesure 75 cm.

Installation du siège auto 76-105 cm orienté vers l'avant

Ce produit peut être utilisé par des enfants mesurant entre 76 et 105 cm en l'installant face à la route. Fixez correctement le siège auto à l'aide du système isofix (le voyant isofix doit être vert), puis poussez doucement le siège auto jusqu'à la banquette.

Retirez la ceinture d'attache supérieure et ajustez sa longueur si nécessaire, puis fixez le crochet d'attache supérieure au point d'ancrage recommandé dans le manuel d'utilisation de la voiture et serrez. Le crochet est bien fixé lorsque l'indicateur est vert.

Lorsque le siège est positionné dans le sens de la marche, il y a 3 positions d'inclinaison.

Desserrez les harnais d'épaule, placez l'enfant dans le siège et serrez les harnais en fonction de la corpulence de l'enfant. Réglez l'appui-tête à la taille de votre enfant.

Retirez l'insert pour bébé lorsque votre enfant atteint une taille de 75 cm.

Installation du siège-auto 100-150 cm orienté vers l'avant

Retirez les ceintures de sécurité et la boucle du siège auto lorsque votre enfant mesure entre 100 et 150 cm. Placez les ceintures épaulières sous l'appui-tête et la boucle sous la housse du siège.

Tournez le siège-auto face à la route en position face à la route et placez le siège-auto à l'arrière de la voiture.

Réglez le siège auto dans la position la plus verticale, fixez-le correctement à l'aide du système isofix (l'indicateur isofix doit être vert), puis poussez doucement le siège auto jusqu'au dossier.

Placez l'enfant dans le siège auto et réglez l'appui-tête à la taille de l'enfant.

Utilisez la ceinture de sécurité à 3 points pour fixer l'enfant dans le siège.

Attention : veillez à ce que les ceintures de sécurité ne soient pas entortillées.

Entretien et nettoyage

Pour nettoyer les pièces en plastique, les ceintures de sécurité et la boucle du siège auto, essuyez-les régulièrement avec un chiffon humide.

La housse du siège auto peut être retirée et lavée. Suivez les instructions figurant sur l'étiquette du produit. Il est interdit d'utiliser des solvants pour laver la housse et la coque du siège auto.

Attention ! N'utilisez pas ce produit sans housse textile. Cette housse ne peut être remplacée par un autre type de housse que celui recommandé par le fabricant. Ce composant est un élément important du système de sécurité du siège auto.

Silla de auto Coccolle Nobi

Por la seguridad de su niño, es muy importante que lea este manual antes de utilizar el producto.

Lea atentamente las instrucciones de uso y conserve este manual. Una instalación incorrecta puede causar lesiones a su niño. Si la silla de auto no se instala correctamente en el coche, el fabricante no se hará responsable de ello; la seguridad del niño es responsabilidad de los padres.

Precaución: No monte la silla de auto donde haya un airbag frontal activo en el coche, ya que puede causar lesiones graves a su niño.

Esta es una silla de auto iSize homologada según la norma UN R129 para su uso principalmente en "posiciones de instalación i-Size", tal y como recomiendan los fabricantes de vehículos en el manual del propietario. Para más información, póngase en contacto con el fabricante.

Antes de empezar a utilizar este producto, le recomendamos que lea el manual de instrucciones y pruebe a acceder a la silla de auto antes de instalarla en su vehículo para familiarizarse con sus funciones. La silla de auto Coccolle Nobi está diseñada de acuerdo con la norma de seguridad R129/03 para niños de entre 40 y 105 cm de altura y un peso inferior a 18 kg, así como de 100 a 150 cm de altura y un peso de hasta 36 kg.

ADVERTENCIA: La certificación del producto, así como el nivel de seguridad conferido, quedan anulados si realiza intervenciones y modificaciones en la silla de auto. Las modificaciones y los trabajos de servicio solo están permitidos por el fabricante y sus socios autorizados.

ADVERTENCIA: Utilice este producto únicamente en su automóvil. El uso de la silla de auto en un entorno doméstico, como mueble o como juguete, puede afectar al estado del producto y, por lo tanto, al nivel de protección proporcionado, lo que en última instancia puede provocar la anulación del nivel de seguridad adquirido.

Instrucciones de seguridad

1. Recomendamos el uso de la silla de auto Nobi anclada en ISOFIX.
2. No utilice la silla de auto en casa; está diseñada para su uso en el automóvil.
3. La silla de auto está diseñada para un uso intensivo durante un periodo aproximado de 10 años.
4. Utilice la silla de auto en sentido de la marcha solo cuando su niño alcance una altura de 76 cm.
5. Mantenga el producto alejado de líquidos corrosivos, pinturas, disolventes u otras sustancias que puedan dañarlo.
6. Sustituya la silla de auto si se ha visto implicada en un accidente. Aunque no sean visibles, puede haber piezas dañadas, rotas o faltantes que pueden afectar la seguridad de la silla de auto.
7. Durante los viajes largos, haga descansos regulares y saque a su niño del asiento. Es importante sacar al niño del asiento cada 2 horas y dar pequeños paseos.
8. Asegúrese de que todos los cinturones estén bien abrochados al cuerpo del niño y que no estén retorcidos.
9. Utilice únicamente la funda original del producto; la funda es un elemento esencial que permite que la silla funcione con normalidad y proporcione un alto nivel de protección.
10. No modifique el producto, ya que corre el riesgo de alterar su estructura de seguridad; los productos modificados son peligrosos.
11. Todo el equipaje y los objetos del coche deben estar bien sujetos, ya que pueden causar lesiones en caso de giros bruscos o impactos.
12. Evite exponer la silla de auto al sol a menos que esté protegida por una funda textil; la silla descubierta puede incendiarse y causar quemaduras al niño.
13. No deje al niño desatendido en la silla de auto, ni siquiera durante cortos periodos de tiempo.
14. Asegúrese de que el cinturón horizontal está colocado de forma que la pelvis quede sujeta; el cinturón no debe retorcerse.
15. Está prohibido utilizar la silla de auto en sentido contrario a la marcha durante los viajes; esta posición solo está prevista para colocar y retirar al niño de la silla de auto.

Lista de componentes

1. Cubierta principal
2. Inserto para bebés (40-75 cm)
3. Cinturón de seguridad
4. Botón de ajuste del arnés de los hombros
5. Botón de rotación
6. Abrazadera de ajuste de la altura del reposacabezas
7. Reposacabezas
8. Protección del cinturón de hombro
9. Conectores ISOFIX
10. Protecciones laterales
11. Anclaje superior
12. Botón de liberación ISOFIX

Instalación de la silla de auto orientada hacia atrás (40-105 cm)

Pulse los botones laterales y libere los conectores ISOFIX. Los conectores ISOFIX solo se bloquean cuando están completamente extendidos; se oye el sonido "clic" y aparece el indicador verde en el botón. Pulse el botón y gire el asiento hacia atrás, asegurándolo en la posición más inclinada.

Fije el gancho de la correa de sujeción superior al punto de anclaje recomendado en el manual del propietario del vehículo y apriete la correa de sujeción superior. Estará bien sujeta cuando el indicador se muestre en verde. Abra la hebilla y afloje los cinturones de los hombros; coloque al niño en el asiento del automóvil, ajuste el reposacabezas a la altura del niño, abroche el cinturón de seguridad y cierre la hebilla. Asegúrese de que los cinturones no estén retorcidos.

El asiento infantil sirve para proteger al niño y debe utilizarse hasta que mida 75 cm.

Instalación de la silla de auto orientada hacia adelante (76-105 cm)

Este producto puede ser utilizado por niños de entre 76 y 105 cm de estatura fijándolo en sentido de la marcha. Sujete correctamente la silla de auto mediante el sistema ISOFIX (el indicador ISOFIX debe estar en verde) y, a continuación, empuje suavemente la silla de auto hacia el asiento.

Retire el cinturón de anclaje superior y ajuste su longitud si es necesario; a continuación, coloque el gancho de anclaje superior en el punto de anclaje recomendado en el manual de instrucciones del automóvil y apriételo. Estará bien sujeto cuando el indicador se muestre en verde.

Cuando el asiento está colocado en el sentido de la marcha, existen 3 posiciones de reclinado.

Afloje los arneses de los hombros, coloque al niño en el asiento y apriete los arneses según la complexión del niño. Ajuste el reposacabezas a la altura de su niño.

Retire el adaptador para bebés cuando su niño alcance una altura de 75 cm.

Instalación de la silla de auto orientada hacia adelante (100-150 cm)

Retire los cinturones de seguridad de la silla de auto y abróchela cuando su niño mida entre 100 y 150 cm. Coloque los cinturones de los hombros debajo del reposacabezas y la hebilla debajo de la funda del asiento.

Gire la silla de auto orientada hacia adelante y colóquela en la parte trasera del automóvil.

Ajuste la silla de auto en la posición más vertical; fijela correctamente mediante el sistema ISOFIX (el indicador ISOFIX debe estar en verde) y, a continuación, empuje suavemente la silla de auto hacia el respaldo del asiento.

Coloque al niño en el asiento del automóvil y ajuste el reposacabezas a la altura del niño.

Utilice el cinturón de seguridad de 3 puntos de anclaje para sujetar al niño en la silla. Atención: asegúrese de que los cinturones de seguridad no estén retorcidos.

Mantenimiento y limpieza

Para limpiar las piezas de plástico, los cinturones de seguridad y la hebilla de la silla de auto, pase regularmente un paño húmedo.

La funda de la silla de auto puede quitarse y lavarse. Siga las instrucciones de la etiqueta del producto. Está prohibido utilizar disolventes para lavar la funda y la carcasa del asiento de auto.

Precaución: No utilice este producto sin una cubierta textil; esta funda no puede sustituirse por otro tipo de cubierta que no sea la recomendada por el fabricante. Este componente es una parte importante del sistema de seguridad de la silla de auto.

Coccolle Nobi Kinderautositz

Für die Sicherheit Ihres Kindes ist es sehr wichtig, dass Sie diese Gebrauchsanweisung lesen, bevor Sie das Produkt benutzen.

Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch und bewahren Sie diese Anleitung auf. Ein falscher Einbau kann zu Verletzungen bei Ihrem Kind führen. Wenn der Autositz nicht korrekt im Auto eingebaut wird, kann der Hersteller nicht dafür verantwortlich gemacht werden; die Sicherheit des Kindes liegt in der Verantwortung der Eltern.

Vorsicht! Montieren Sie den Autositz nicht in der Nähe eines aktiven Front-Airbags im Auto, da dies zu schweren Verletzungen Ihres Kindes führen kann. Dies ist ein nach UN R129 zugelassener i-Size-Autositz, der hauptsächlich in den von den Fahrzeugherstellern in der Bedienungsanleitung empfohlenen „i-Size-Einbaupositionen“ verwendet werden darf. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an den Hersteller.

Wenn Sie dieses Produkt verwenden, empfehlen wir Ihnen, die Gebrauchsanweisung zu lesen und den Autositz vor dem Einbau in Ihr Fahrzeug auszuprobieren, um sich mit seinen Funktionen vertraut zu machen. Der Autositz Coccolle Nobi ist gemäß der Sicherheitsnorm R129/03 für Kinder mit einer Größe von 40-105 cm und einem Gewicht von weniger als 18 kg bzw. 100-150 cm und einem Gewicht von bis zu 36 kg konzipiert.

WARNUNG! Die Produktzertifizierung sowie das verliehene Sicherheitsniveau werden ungültig, wenn Sie Eingriffe und Änderungen am Autositz vornehmen. Änderungen und Servicearbeiten sind nur durch den Hersteller und seine autorisierten Partner erlaubt.

WARNUNG! Verwenden Sie dieses Produkt nur in Ihrem Auto. Die Verwendung des Autositzes in einer häuslichen Umgebung, als Möbelstück oder als Spielzeug kann den Zustand des Produkts und damit das gebotene Schutzniveau beeinträchtigen, was letztendlich zur Aufhebung des erworbenen Sicherheitsstandards führen kann.

Sicherheitshinweise

1. Wir empfehlen die Verwendung des Nobi-Autositzes mit ISOFIX-Verankerung.
2. Verwenden Sie den Autositz nicht zu Hause; er ist ausschließlich für die Verwendung im Auto bestimmt.
3. Der Autositz ist für eine intensive Nutzung über einen Zeitraum von etwa 10 Jahren ausgelegt.
4. Verwenden Sie den Autositz erst dann in Fahrtrichtung, wenn Ihr Kind eine Körpergröße von 76 cm erreicht hat.
5. Halten Sie das Produkt von ätzenden Flüssigkeiten, Lacken, Lösungsmitteln oder anderen Substanzen fern, die das Produkt beschädigen könnten.
6. Tauschen Sie den Autositz aus, wenn er in einen Unfall verwickelt war. Auch wenn keine sichtbaren Schäden vorliegen, können beschädigte, gebrochene oder fehlende Teile vorhanden sein, die die Sicherheit des Autositzes beeinträchtigen.
7. Machen Sie bei langen Fahrten regelmäßig Pausen und nehmen Sie Ihr Kind aus dem Sitz. Es ist wichtig, Ihr Kind alle 2 Stunden aus dem Sitz zu nehmen und kurze Spaziergänge zu machen.
8. Stellen Sie sicher, dass alle Gurte sicher am Körper des Kindes befestigt sind und nicht verdreht sind.
9. Verwenden Sie nur den Originalbezug des Produkts. Der Bezug ist ein wesentliches Element, das die normale Funktion des Autositzes ermöglicht und ein hohes Maß an Schutz bietet.
10. Verändern Sie das Produkt nicht, da Sie damit riskieren, die Sicherheitsstruktur zu beeinträchtigen; veränderte Produkte sind gefährlich.
11. Alle Gepäckstücke und Gegenstände im Auto müssen ordnungsgemäß gesichert werden, da sie bei scharfen Kurven oder einem Aufprall zu Verletzungen führen können.
12. Setzen Sie den Autositz nicht der Sonne aus, es sei denn, er ist durch eine Textilabdeckung geschützt. Ein unbedeckter Sitz kann sich erhitzen und Verbrennungen beim Kind verursachen.
13. Lassen Sie das Kind nicht unbeaufsichtigt im Autositz, auch nicht für kurze Zeit.
14. Achten Sie darauf, dass der horizontale Gurt so positioniert ist, dass das Becken gesichert ist, und dass der Gurt nicht verdreht ist.
15. Es ist verboten, den Autositz während der Fahrt in der Seitenlage zu verwenden. Diese Position ist nur für das Einsetzen und Herausnehmen des Kindes aus dem Autositz vorgesehen.

Liste der Einzelteile

1. Hauptbezug
2. Kindersitzeinlage (40-75 cm)
3. Sicherheitsgurt
4. Einstellknopf für den Schultergurt
5. Knopf zum Drehen
6. Klemme zur Höhenverstellung der Kopfstütze
7. Kopfstütze
8. Schultergurt-Schutz
9. Isofix-Verbindungen
10. Seitliche Schutzvorrichtungen
11. Top-Tether
12. Isofix-Entriegelungsknopf

Einbau des rückwärtsgerichteten Autositzes (40-105 cm)

Drücken Sie die seitlichen Knöpfe und lösen Sie die ISOFIX-Verbindungen. Die ISOFIX-Konnektoren verriegeln nur, wenn sie vollständig ausgefahren sind, das „Klick“-Geräusch zu hören ist und die grüne Anzeige auf dem Knopf erscheint. Drücken Sie den Knopf und drehen Sie den Sitz entgegen der Fahrtrichtung, um ihn in der geneigten Position zu sichern.

Befestigen Sie den oberen Haltegurt an dem Verankerungspunkt, der in der Bedienungsanleitung des Fahrzeugs empfohlen wird, und ziehen Sie den oberen Haltegurt fest. Er ist sicher befestigt, wenn die Anzeige grün leuchtet. Öffnen Sie das Schloss und lösen Sie die Schultergurte, setzen Sie das Kind in den Autositz, stellen Sie die Kopfstütze auf die Größe des Kindes ein, schließen Sie den Sicherheitsgurt und verriegeln Sie das Schloss. Achten Sie darauf, dass die Gurte nicht verdreht sind.

Die Babyschale dient dem Schutz Ihres Kindes und sollte verwendet werden, bis Ihr Kind 75 cm groß ist.

Einbau des vorwärtsgerichteten Autositzes (76-105 cm)

Dieses Produkt kann von Kindern mit einer Körpergröße zwischen 76 und 105 cm verwendet werden, indem es vorwärtsgerichtet angebracht wird. Befestigen Sie den Autositz korrekt mit dem Isofix-System (die Isofix-Anzeige sollte grün leuchten), und schieben Sie den Autositz dann vorsichtig auf die Sitzbank.

Entfernen Sie den oberen Haltegurt und passen Sie dessen Länge gegebenenfalls an. Befestigen Sie dann den Haken des oberen Haltegurts an dem in der Bedienungsanleitung des Fahrzeugs empfohlenen Verankerungspunkt und ziehen Sie ihn fest. Er ist sicher befestigt, wenn die Anzeige grün leuchtet.

Wenn der Sitz in Fahrtrichtung positioniert ist, gibt es drei Positionen zum Zurücklehnen.

Lösen Sie die Schultergurte, setzen Sie das Kind in den Sitz und ziehen Sie die Gurte entsprechend der Körpergröße des Kindes fest. Stellen Sie die Kopfstütze auf die Größe Ihres Kindes ein.

Entfernen Sie die Babyschale, wenn Ihr Kind eine Größe von 75 cm erreicht hat.

Einbau des vorwärtsgerichteten Autositzes (100-150 cm)

Entfernen Sie die Sicherheitsgurte des Autositzes und schließen Sie sie, wenn Ihr Kind zwischen 100 und 150 cm groß ist. Legen Sie die Schultergurte unter die Kopfstütze und das Gurtschloss unter den Sitzbezug.

Drehen Sie den Autositz in die vorwärtsgerichtete Position und stellen Sie ihn auf die Rückbank des Fahrzeugs.

Bringen Sie den Autositz in die aufrechtste Position, befestigen Sie ihn korrekt mit dem Isofix-System (die Isofix-Anzeige sollte grün leuchten), und schieben Sie den Autositz dann vorsichtig bis an die Rückenlehne.

Setzen Sie das Kind in den Autositz und stellen Sie die Kopfstütze auf die Größe des Kindes ein.

Sichern Sie das Kind mit dem 3-Punkt-Gurt im Autositz. Achtung: Achten Sie darauf, dass die Sicherheitsgurte nicht verdreht sind.

Wartung und Reinigung

Wischen Sie die Kunststoffteile, die Sicherheitsgurte und das Schloss des Autositzes regelmäßig mit einem feuchten Tuch ab, um sie zu reinigen.

Der Bezug des Autositzes kann abgenommen und gewaschen werden.

Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Produktetikett. Beim Waschen des Autositzbezugs und der Autositzschale ist die Verwendung von Lösungsmitteln verboten.

Vorsicht! Verwenden Sie dieses Produkt nicht ohne einen Textilbezug. Dieser Bezug kann nicht durch einen anderen als den vom Hersteller empfohlenen Bezug ersetzt werden. Diese Komponente ist ein wichtiger Teil des Sicherheitssystems des Autositzes.

Coccolle Nobi Autostoel

Voor de veiligheid van uw kind is het heel belangrijk dat u deze handleiding leest voordat u het product gebruikt.

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar deze handleiding. Onjuiste installatie kan letsel bij uw kind veroorzaken. Als het autostoeltje niet correct in de auto is geïnstalleerd, kan de fabrikant hiervoor niet aansprakelijk gesteld worden; de veiligheid van het kind is de verantwoordelijkheid van de ouder.

Let op! Installeer het autostoeltje niet op een plek waar zich een actieve frontairbag in de auto bevindt, omdat dit ernstig letsel bij uw kind kan veroorzaken.

Dit is een iSize-autostoeltje dat is goedgekeurd volgens de UN R129-norm voor gebruik in "i-Size-installatieposities", zoals aanbevolen door autofabrikanten in de handleiding van de auto. Neem voor meer informatie contact op met de fabrikant.

Voordat u dit product in gebruik neemt, raden wij u aan de gebruiksaanwijzing te lezen en de autostoel uit te proberen voordat u deze in uw auto installeert, om vertrouwd te raken met de functies. De Coccolle Nobi-autostoel is ontworpen volgens de veiligheidsnorm R129/03 voor kinderen met een lengte van 40-105 cm en een gewicht van minder dan 18 kg, en respectievelijk voor een lengte van 100-150 cm en een gewicht tot 36 kg.

WAARSCHUWING! De productcertificatie en het toegekende veiligheidsniveau komen te vervallen als u wijzigingen aan het autostoeltje aanbrengt. Wijzigingen en servicewerkzaamheden zijn alleen toegestaan door de fabrikant en zijn geautoriseerde partners.

WAARSCHUWING! Gebruik dit product alleen in uw auto. Het gebruik van de autostoel in een huiselijke omgeving, als meubelstuk of als speelgoed kan de staat van het product en daarmee het geboden beschermingsniveau aantasten, wat uiteindelijk kan leiden tot het vervallen van de verworven veiligheidsnorm.

Veiligheidsinstructies

1. Wij raden aan om de Nobi-autostoel te verankeren met ISOFIX.
2. Gebruik het autostoeltje niet thuis; het is ontworpen voor gebruik in de auto.
3. De autostoel is ontworpen voor intensief gebruik gedurende een periode van ongeveer 10 jaar.
4. Gebruik de autostoel pas in de voorwaartse positie als uw kind 76 cm lang is.
5. Houd het product uit de buurt van bijtende vloeistoffen, verf, oplosmiddelen of andere stoffen die het product kunnen beschadigen.
6. Vervang het autostoeltje als het betrokken is geweest bij een ongeluk. Zelfs als er geen zichtbare schade is, kunnen er beschadigde, gebroken of ontbrekende onderdelen zijn die de veiligheid van het autostoeltje kunnen beïnvloeden.
7. Neem tijdens lange ritten regelmatig pauze en haal uw kind uit het stoeltje. Het is belangrijk om uw kind elke 2 uur uit het stoeltje te halen en korte wandelingen te maken.
8. Zorg ervoor dat alle gordels goed om het lichaam van het kind zijn vastgemaakt en niet gedraaid zijn.
9. Gebruik alleen de originele bekleding van het product; de bekleding is een essentieel onderdeel dat ervoor zorgt dat het autostoeltje normaal kan functioneren en een hoog beschermingsniveau biedt.
10. Breng geen wijzigingen aan in het product, omdat u het risico loopt de veiligheidsstructuur te veranderen; gewijzigde producten zijn gevaarlijk.
11. Alle bagage en voorwerpen in de auto moeten goed worden vastgezet, omdat ze bij scherpe bochten of botsingen letsel kunnen veroorzaken.
12. Stel het autostoeltje niet bloot aan de zon, tenzij het beschermd wordt door een stoffen bekleding; een onbedekte stoel kan in brand vliegen en brandwonden bij het kind veroorzaken.
13. Laat het kind niet zonder toezicht achter in de autostoel, zelfs niet voor korte tijd.
14. Zorg ervoor dat de horizontale gordel zo is geplaatst dat het bekken goed vastzit; de gordel mag niet gedraaid zijn.
15. Het is verboden de autostoel tijdens het rijden in een zijligging te gebruiken; deze positie is alleen bedoeld om het kind in de autostoel te plaatsen en eruit te halen.

Lijst van onderdelen

1. Hoofdhoes van de autostoel
2. Baby-inzetstuk (40-75 cm)
3. Veiligheidsgordel
4. Knop voor het aanpassen van de schouderriem
5. Draai-knop
6. Verstelbare hoogte van de hoofdsteun
7. Hoofdsteun
8. Schoudergordelbescherming
9. ISOFIX-connectoren
10. Zijbescherming
11. Top-tether
12. ISOFIX ontgrendelingsknop

Installatie van de autostoel in achterwaartse positie (40-105 cm)

Druk op de zijknoppen en ontgrendel de ISOFIX-connectoren. De ISOFIX-connectoren vergrendelen alleen wanneer ze volledig zijn uitgeschoven; er klinkt een "klik"-geluid en de groene indicator op de knop verschijnt. Druk op de knop en draai de stoel naar achteren, en zorg ervoor dat deze in de meest hellende positie is vergrendeld.

Bevestig de haak van de top-tether aan het aanbevolen bevestigingspunt in de handleiding van de auto en trek de top-tetherriem aan. Deze is goed vastgemaakt wanneer de indicator groen is.

Open de sluiting en maak de schouderriemen los, plaats het kind in de autostoel, stel de hoofdsteun in op de hoogte van het kind, maak de veiligheidsgordel vast en sluit de sluiting. Zorg ervoor dat de riemen niet gedraaid zijn.

De baby-inzetstuk is bedoeld om uw kind te beschermen en moet worden gebruikt totdat het kind 75 cm groot is.

Installatie van de autostoel in voorwaartse positie (76-105 cm)

Dit product kan worden gebruikt door kinderen van 76 tot 105 cm lengte door het in rijrichting vast te zetten. Zorg ervoor dat de autostoel goed is bevestigd met het ISOFIX-systeem (de ISOFIX-indicator moet groen zijn) en duw vervolgens voorzichtig de autostoel tegen de achterbank.

Verwijder de bovenste bevestigingsriem en pas de lengte indien nodig aan; plaats vervolgens de haak van de bovenste bevestigingsriem op het aanbevolen bevestigingspunt in de gebruiksaanwijzing van de auto en trek deze aan. Deze is goed vastgemaakt wanneer de indicator groen is.

Wanneer de stoel in rijrichting is geplaatst, zijn er 3 ligposities beschikbaar.

Maak de schouderriemen los, plaats het kind in de stoel en trek de riemen aan op basis van de lichaamsbouw van het kind. Stel de hoofdsteun in op de hoogte van uw kind.

Verwijder de baby-inzetstuk wanneer uw kind een lengte van 75 cm heeft bereikt.

Installatie van de autostoel in voorwaartse positie (100-150 cm)

Verwijder de veiligheidsgordels van de autostoel en maak deze vast wanneer uw kind tussen de 100 en 150 cm groot is. Plaats de schoudergordels onder de hoofdsteun en het gordelslot onder de bekleding van de autostoel.

Draai de autostoel in de voorwaartse positie en plaats deze op de achterbank van de auto.

Zet het autostoeltje in de meest verticale positie, bevestig deze correct met het ISOFIX-systeem (de ISOFIX-indicator moet groen zijn) en duw vervolgens voorzichtig de autostoel tegen de rugleuning van de stoel.

Plaats het kind in de autostoel en stel de hoofdsteun in op de hoogte van het kind.

Gebruik de 3-puntsgordel om het kind in de autostoel vast te maken. Let op: Zorg ervoor dat de veiligheidsgordels niet zijn gedraaid.

Onderhoud en reiniging

Om de plastic onderdelen, veiligheidsgordels en de sluiting van de autostoel schoon te maken, veegt u deze regelmatig af met een vochtige doek.

De hoes van de autostoel kan worden verwijderd en gewassen. Volg de instructies op het productlabel. Het is verboden om oplosmiddelen te gebruiken om de hoes en de behuizing van de autostoel te reinigen.

Let op! Gebruik dit product niet zonder een textiele hoes; deze hoes kan niet worden vervangen door een andere soort hoes die niet door de fabrikant wordt aanbevolen. Dit onderdeel is een belangrijk onderdeel van het veiligheidssysteem van de autostoel.

Seggiolino auto Coccolle Nobì

Per la sicurezza del suo bambino, è molto importante leggere questo manuale prima di utilizzare il prodotto.

Legga attentamente le istruzioni per l'uso e conservi questo manuale. Un'installazione errata può causare lesioni al bambino. Se il seggiolino non è installato correttamente in auto, il produttore non sarà ritenuto responsabile; la sicurezza del bambino è responsabilità del genitore.

Attenzione! Non montate il seggiolino auto nel posto dell'auto dove è presente un airbag anteriore attivo, poiché questo potrebbe causare gravi lesioni al vostro bambino.

Questo è un seggiolino auto iSize approvato secondo la norma UN R129, da utilizzare principalmente nelle "posizioni di installazione i-Size", come raccomandato dai produttori di veicoli nel manuale d'uso del veicolo. Per ulteriori informazioni, contatti il produttore.

Prima di iniziare a utilizzare questo prodotto, le consigliamo di leggere il manuale di istruzioni e di provare ad accedere al seggiolino prima di montarlo in auto, per familiarizzare con le sue funzioni. Il seggiolino auto Coccolle Nobì è progettato in conformità alla norma di sicurezza R129/03 per bambini di altezza compresa tra 40-105 cm e peso inferiore a 18 kg, rispettivamente per altezze di 100-150 cm e peso fino a 36 kg.

ATTENZIONE! La certificazione del prodotto e il livello di sicurezza conferito vengono annullati se si effettuano interventi o modifiche al seggiolino auto. Le modifiche e gli interventi di assistenza sono consentiti solo dal produttore e dai suoi partner autorizzati.

ATTENZIONE! Utilizzi questo prodotto solo nella sua auto. L'utilizzo del seggiolino auto in un ambiente domestico, come mobile o come giocattolo, può compromettere le condizioni del prodotto e quindi il livello di protezione fornito, il che può portare all'annullamento dello standard di sicurezza acquisito.

Istruzioni di sicurezza

1. Si consiglia di utilizzare il seggiolino auto Nobi ancorato a Isofix.
2. Non utilizzi il seggiolino a casa; è progettato per l'uso in auto.
3. Il seggiolino auto è progettato per un uso intensivo per un periodo di circa 10 anni.
4. Utilizzi il seggiolino auto nel senso di marcia solo quando il bambino raggiunge un'altezza di 76 cm.
5. Tenga il prodotto lontano da liquidi corrosivi, vernici, solventi o altre sostanze che potrebbero danneggiarlo.
6. Sostituisca il seggiolino auto se è stato coinvolto in un incidente. Anche se non visibili, potrebbero esserci parti danneggiate, rotte o mancanti che potrebbero compromettere la sicurezza del seggiolino.
7. Durante i viaggi lunghi, faccia delle pause regolari e tolga il bambino dal seggiolino. È importante togliere il bambino dal seggiolino ogni 2 ore e fare brevi passeggiate.
8. Si assicuri che tutte le cinture siano ben fissate al corpo del bambino e non siano attorcigliate.
9. Utilizzi solo la fodera originale del prodotto; la fodera è un elemento essenziale che permette al seggiolino auto di funzionare normalmente e di fornire un alto livello di protezione.
10. Non modifichi il prodotto, poiché rischia di alterarne la struttura di sicurezza; i prodotti modificati sono pericolosi.
11. Tutti i bagagli e gli oggetti presenti nell'auto devono essere fissati correttamente, poiché possono causare lesioni in caso di curve strette o di impatto.
12. Eviti di esporre il seggiolino al sole, a meno che non sia protetto da un rivestimento in tessuto; il seggiolino scoperto può incendiarsi e causare ustioni al bambino.
13. Non lasci il bambino incustodito nel seggiolino, nemmeno per brevi periodi di tempo.
14. Si assicuri che la cintura orizzontale sia posizionata in modo da assicurare il bacino; la cintura non deve essere attorcigliata.
15. È vietato utilizzare il seggiolino auto in senso laterale quando si viaggia; questa posizione è prevista solo per mettere e togliere il bambino dal seggiolino auto.

Elenco dei componenti

1. Copertura principale
2. Inserto per neonati (40-75 cm)
3. Cintura di sicurezza
4. Pulsante di regolazione della bretella
5. Pulsante di rotazione
6. Morsetto di regolazione dell'altezza del poggiatesta
7. Poggiatesta
8. Protezione della cintura di sicurezza
9. Connettori Isofix
10. Protezioni laterali
11. Legame superiore
12. Pulsante di rilascio Isofix

Installazione del seggiolino auto rivolto all'indietro (40-105 cm)

Premere i pulsanti laterali e rilasciare i connettori Isofix. I connettori Isofix si bloccano solo quando sono completamente estesi; si sente il suono “click” e appare l'indicatore verde sul pulsante. Premere il pulsante e ruotare il seggiolino all'indietro rispetto alla direzione di marcia, fissandolo nella posizione più inclinata.

Attacchi il gancio di fissaggio superiore al punto di ancoraggio raccomandato nel manuale d'uso dell'auto e stringa la cinghia di fissaggio superiore. Il fissaggio è sicuro quando l'indicatore è verde.

Aprire la fibbia e allentare le cinture di sicurezza, posizionare il bambino sul seggiolino, regolare il poggiatesta all'altezza del bambino, allacciare la cintura di sicurezza e bloccare la fibbia. Si assicuri che le cinture non siano attorcigliate. L'inserito per neonati serve a proteggere il bambino e deve essere utilizzato fino all'altezza di 75 cm.

Installazione del seggiolino auto rivolto in avanti (76-105 cm)

Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di altezza compresa tra 76 e 105 cm, installandolo nel senso di marcia. Fissi correttamente il seggiolino auto utilizzando il sistema Isofix (l'indicatore Isofix deve essere verde), quindi spinga delicatamente il seggiolino verso il sedile.

Rimuova la cintura di sicurezza superiore e ne regoli la lunghezza, se necessario; quindi attacchi il gancio di sicurezza superiore al punto di ancoraggio raccomandato nel manuale d'uso dell'auto e lo stringa. La cintura è saldamente fissata quando l'indicatore è verde.

Quando il seggiolino è posizionato in direzione di marcia, ci sono 3 posizioni di reclinazione.

Allenti le cinture per le spalle, collochi il bambino sul seggiolino e stringa le cinture in base alla corporatura del bambino. Regoli il poggiatesta in base all'altezza del bambino.

Rimuova l'inserito per neonati quando il bambino raggiunge un'altezza di 75 cm.

Installazione del seggiolino auto rivolto in avanti (100-150 cm)

Rimuova le cinture di sicurezza e la fibbia del seggiolino auto quando suo bambino è alto tra i 100 e i 150 cm. Collochi le cinture per le spalle sotto il poggiatesta e la fibbia sotto il rivestimento del sedile.

Giri il seggiolino auto rivolto in avanti in posizione avanzata e collochi il seggiolino auto sul retro dell'auto.

Regolare il seggiolino auto nella posizione più eretta, fissare correttamente il seggiolino utilizzando il sistema Isofix (l'indicatore Isofix deve essere verde), quindi spingere delicatamente il seggiolino verso lo schienale.

Posizionare il bambino nel seggiolino e regolare il poggiatesta all'altezza del bambino.

Utilizzi la cintura di sicurezza a 3 punti per assicurare il bambino al seggiolino. Attenzione: si assicuri che le cinture di sicurezza non siano attorcigliate.

Manutenzione e pulizia

Per pulire le parti in plastica, le cinture di sicurezza e la fibbia del seggiolino auto, passi regolarmente un panno umido.

Il rivestimento del seggiolino auto può essere rimosso e lavato. Segua le istruzioni riportate sull'etichetta del prodotto. È vietato l'uso di solventi per lavare il rivestimento del seggiolino auto e la scocca del seggiolino.

Attenzione! Non utilizzi questo prodotto senza una copertura in tessuto; questa fodera non può essere sostituita con un tipo di copertura diverso da quello raccomandato dal produttore. Questo componente è una parte importante del sistema di sicurezza del seggiolino auto.

Coccolle Nobi 40-150 cm autósülés

A gyermek biztonsága érdekében nagyon fontos elolvasni ezt az utmutatót használat előtt.

Kérjük olvassa el figyelmesen a használati utmutató és tartsa meg jövőbeli referenciaként. Egy helytelen felszerelés sérüléseket okozhat. Amikor egy autósülés nincs helyesen felszerelve a járműben, a termék szerint garantált biztonsági nincs hogy biztosítva legyen így a szülő lesz teljesen felelős a kisgyerek biztonságával.

Figyelem! Tilos az autósülést felszerelni egy olyan helyen ahol aktiv légzsák működik mivel egy baleset esetén súlyos sérüléseket okozhat.

Ez a termék jóváhagyott lett az iSize szabvány szerint, az UN R129 feltételekkel kapcsolva és használható járművekben amelyek engedélyezik az iSize felszerelési pozíciót, a jármű kézikönyv szerint. További információért vegye fel a kapcsolatot a gyártóval.

Használat előtt olvassa el az utmutatót és próbálja ki az összes funkciókat amielőtt a terméket felszerelte a járműben. A termék a R129/03 biztonsági szabvány szerint lett gyártva és megfelelő a 40-105 cm magasság csoportnak, 18 kg súly alatt, illetőleg a 100-150 cm magasság csoportnak, 36 kg súlyig.

FIGYELEM! A termék jóváhagyása és a garantált biztonság csak akkor érvényesek ha nincsenek házi közbelépések és módosítások csinálva az autósülésen. Bármilyen módosítás és garancia feldolgozás csak a gyártnak és felhatalmazott harmadik feleknek szabad rendezni.

FIGYELEM! Használja a terméket csak a járműben. Tilos az autósülést otthoni környezetben használni, mint butor vagy játék mivel a termék nem lett tesztelve így és nem jóváhagyott ebben a használati módszerben.

Biztonsági figyelmeztetések

1. Ajánljuk az autósülés felszerelését csak az isofix rendszerrel.
2. Tilos a terméket otthon használni, az autósülést jármű használatnak lett jóváhagyott.
3. Az autósülést körülbelül 10 éves intenzív használatra tervezték.
4. A menetirányal megegyezett használat csak a 76 cm magasság után használható.
5. Tartsa távol a terméket korrozív folyadékoktól, festékektől, oldószerektől vagy egyéb olyan anyagoktól, amelyek károsíthatják a terméket.
6. Cserélje ki az autósülést, ha balesetet szenvedett. Még ha nem is láthatók, előfordulhatnak sérült, törött vagy hiányzó alkatrészek, amelyek befolyásolhatják az autósülés biztonságát.
7. Hosszú utazások során vegyen rendszeres szüneteket, és vegye ki a gyermeket az ülésről. Fontos, hogy 2 óránként vegye ki a gyermeket az autósüleből és rövid sétáljon vele.
8. Ellenőrizze hogy a biztonsági öv helyesen legyen beállítva a gyerek magassága szerint és hogy a pántok ne legyenek összezsavarodva.
9. Használja csak a huzat eredeti huzatát, a huzat elengedhetetlen eleme, amely lehetővé teszi az autósülés normál paraméterek szerinti működését és magas szintű védelmet.
10. Tilos módosításokat rendezni a terméket mivel a termék biztonsága korlátozva lehet. Egy módosított termék veszélyes.
11. Ellenőrizze hogy az összes tárgyak a járműben helyesen legyen rögzítve mivel egy baleset esetén, ütközésben sérülhetik a gyereket.
12. Takarja az autósülést bármikor több ideig a termék direkt napsütésben lesz mivel egy felforrosodott termék sérüléseket okozhat a gyerekeknek.
13. Tilos a gyermeket felnőtt felügyelet nélkül hagyni a járműben, akár rövid időszakokra is.
14. Ellenőrizze hogy bármikor az autósülésben van, a gyerek helyesen rögzítve van a biztonsági övvel és ellenőrizze hogy az övek ne legyenek összezsavardva.
15. Tilos az autósülést oldalsó részen használni menetközben. Ez a pozíció csak a gyerek elhelyezésére és eltávolítására lett telepítve.

Alkatrészlista

1. Huzat
2. Újszülött betét (40-75 cm)
3. Biztonsági öv
4. Vállpánt beállítási gomb
5. Forgatási gomb
6. Fejtámla magasság beállítási gomb
7. Fejtámla
8. Vállpánt védő
9. Isofix rendszer
10. Oldalsó ütközés ellen rendszer
11. Top tether öv
12. Isofix kioldás gomb

Az autósülés felszerelése a menetirányal ellentétesen 40-105 cm magasság között

Nyomja meg az oldalso gombokat és oldja ki az isofix rendszert. Az isofix konektorok akkor vannak teljesen kioldva amikor a klik hang halható és a zöld kijelző megjelent. Nyomja meg a forgatási gombot és forgassa az ülést a menetirányal ellentétesen, majd állítsa be a leghátradöntött pozícióban. Csatolja a top tether övet a megfelelő helyre a járműben, majd rögzítse szorosra. A top tether öv kijelző zöld szint kell mutasson.

Nyissa ki a biztonsági öv csatot, ültesse a gyerek az autósülésben, állítsa be a fejtámlát a gyerek magassága szerint, majd rögzítse a biztonsági övet.

Ellenőrizze hogy az övek ne legyenek összecsavarodva.

Az újszülött betét a bébi helyes biztonságára lett tervezve és használható maximum 75 cm magasságig.

Az autósülés felszerelése a menetirányal megegyezve 76-105 cm magasság között

Az autósülés használható 76 és 105 cm között akár a menetirányal megegyezve is. Szerelje fel az autósülést a járműben az isofix segítségével, majd nyomja az ülést a jármű ülés háttámlájához.

Csatolja a top tether övet a megfelelő helyre a járműben, majd rögzítse szorosra. A top tether öv kijelző zöld szint kell mutasson.

Nyissa ki a biztonsági öv csatot, ültesse a gyerek az autósülésben, állítsa be a fejtámlát a gyerek magassága szerint, majd rögzítse a biztonsági övet.

Ellenőrizze hogy az övek ne legyenek összecsavarodva.

A menetirányal megegyezve az ülés 3 hátradöntési pozíció jellemkezik.

Távolítsa el az újszülött betétet amikor a gyerek magassab 75 cm-nél.

Az autósülés felszerelése a menetirányal megegyezve 100-150 cm magasság között

Távolítsa el a biztonsági övet és a biztonsági öv csatot amikor a gyerek magassága már 100 és 150 cm között van. Tárolja az öveket a fejtámla alatt és a csatot az ülés alatt.

Forgassa az autósülés a menetirányal megegyezve és rögzítse a megfelelő helyre a járműben. Állítsa be az ülést úgy hogy ne legyen egyáltalán hátradöntve, rögzítse az isofix rendszerrel, majd enyhén nyomja az ülést a jármű háttámlájához.

Ültesse a gyereket az autósülésben és állítsa be a fejtámla magasságát a gyerek magassága szerint.

A gyerek rögzítésére használja a jármű 3-pontos biztonsági övét. Ellenőrizze hogy az öv ne legyen összecsavarodva.

Tisztítás és karbantartás

A műanyag alkatrészeket egy nedves törölővel lehet törölni. A biztonsági övet és a csatot időszakosan tisztítani kell egy nedves törölővel.

Az autósülés huzata eltávolítható és mosógépben mosható. Tartsa be a mosási utasításokat a címkén. Tilos az oldószerek használata a tisztítás folyamán.

Figyelem! Tilos az autósülést huzat nélkül használni és tilos más, nem jóváhagyott huzattal használni. A huzat egy kritikus a része a biztonsági rendszernek.

Scaun auto Coccolle Nobi

Pentru siguranta copilului dumneavoastra, este foarte important sa cititi acest manual inainte de a utiliza produsul.

Va rugam sa cititi cu atentie instructiunile de utilizare si sa pastrati acest manual. Instalarea incorecta poate cauza copilului vatamari corporale. Daca scaunul auto nu este montat corect in autoturism, producatorul nu va fi raspunzator pentru acest lucru, siguranta copilului este responsabilitatea parintelui.

Atentie! Nu montati scaunul auto pe locul din autoturism unde exista airbag frontal activ, deoarece acesta poate cauza vatamari corporale grave copilului dumneavoastra.

Acesta este un scaun auto iSize aprobat conform standardului UN R129, pentru utilizare in principal in "pozitii de instalare i-Size", asa cum recomanda producatorii de autovehicule in manualul de utilizare al vehiculului. Pentru alte informatii, contactati producatorul.

Inainte de a incepe utilizarea acestui produs, va recomandam sa cititi manualul de instructiuni si sa incercati accesarea scaunului auto inainte de montajul acestuia in autoturism pentru a va familiariza cu functiile sale. Scaunul auto Coccolle Nobi este conceput in conformitate cu standardul de siguranta R129/03 pentru copii cu inaltimea cuprinsa intre 40-105 cm si greutatea sub 18 kg, respectiv 100-150 cm si greutatea maxima de 36 kg.

ATENTIE! Certificarea produsului precum si nivelul de siguranta conferit sunt anulate daca realizati interventii si modificari asupra scaunului auto. Modificarile, precum si lucrarile de service sunt permise doar producatorului si partenerilor sai autorizati.

ATENTIE! Folositi acest produs exclusiv in autoturism. Folosirea scaunului auto intr-un mediu domestic, ca piesa de mobilier sau ca si jucarie poate afecta starea produsului si implicit nivelul de protectie conferit, ceea ce in final poate conduce la anularea standardului de siguranta dobandit.

Instructiuni de siguranta

1. Recomandam utilizarea scaunului auto Nobi ancorat in isofix.
2. Nu folositi scaunul auto in casa, este conceput pentru a fi utilizat in autoturism.
3. Scaunul auto a fost conceput pentru folosire intensiva pe o perioada de aproximativ 10 ani.
4. Folositi scaunul auto cu fata la sensul de mers doar dupa ce copilul dumneavoastra ajunge la inaltimea de 76 cm.
5. Tineti produsul departe de lichide corozive, vopsele, dizolvanti sau alte substante care pot dauna produsului.
6. Inlocuiti scaunul auto daca acesta a fost implicat intr-un accident. Chiar daca nu sunt vizibile, pot fi parti deteriorate, rupte sau lipsa care pot afecta siguranta scaunului auto.
7. In timpul calatoriilor lungi, luati periodic pauze si scoateti copilul din scaun. Este important ca la un interval de 2 ore sa scoateti copilul din scaun si sa faceti scurte plimbari.
8. Asigurati-va ca toate centurile sunt bine fixate pe corpul copilului si ca nu sunt rasucite.
9. Folositi doar husa originala a produsului, husa este un element esential care permite scaunului auto sa functioneze in parametri normali si sa confere un nivel inalt de protectie.
10. Nu aduceti modificari asupra produsului, deoarece riscati sa modificati structura sa de siguranta, produsele modificate sunt periculoase.
11. Toate bagajele si obiectele din masina trebuie fixate corespunzator, intrucat ele pot cauza rani in cazul virajelor bruste sau a unui impact.
12. Evitati expunerea scaunului auto la soare daca nu este protejat de o husa textila, scaunul neacoperit se poate incinge si provoca arsuri copilului.
13. Nu lasati copilul nesupravegheat in scaunul auto nici macar pentru perioade scurte de timp.
14. Asigurati-va ca centura orizontala este pozitionata astfel incat pelvisul sa fie securizat, centura nu trebuie sa fie rasucita.
15. Este interzisa utilizarea in mers a scaunului auto cu fata in lateral, aceasta pozitie este destinata doar pentru a pune si scoate copilul din scaunul auto.

Lista pieselor componente

1. Husa principala
2. Insert pentru nou-nascut (40-75 cm)
3. Centura de siguranta
4. Buton de reglare a hamului de umeri
5. Buton de rotatie
6. Clema de ajustare a inaltimii tetierei
7. Tetiera
8. Protectie centura de umeri
9. Conectori isofix
10. Protectii laterale
11. Top-tether
12. Buton eliberare tijă isofix

Instalarea scaunului auto cu spatele la sensul de mers 40-105 cm

Apasati butoanele laterale si eliberati conectorii isofix. Conectorii isofix se blocheaza numai in momentul in care sunt complet extinși, se aude sunetul “click” si apare indicatorul verde pe buton. Apasati butonul si rotiti scaunul cu spatele la sensul de mers, fixandu-l pe cea mai inclinata pozitie.

Atașati carligul Top Tether-ului in punctul de ancorare care este recomandat in manualul de utilizare al autoturismului, strangeti cureaua top tether-ului. Acesta este fixat ferm atunci cand indicatorul arata culoarea verde.

Deschideti catarama si slabiti centurile de umeri, asezati copilul in scaunul auto, ajustati tetiera conform inaltimii copilului, fixati centura de siguranta si blocati catarama. Asigurati-va ca centurile nu sunt rasucite.

Insertul de nou-nascut este utilizat pentru a va proteja copilul si trebuie folosit pana copilul dumneavoastra ajunge la inaltimea de 75 cm.

Instalarea scaunului auto cu fata la sensul de mers 76-105 cm

Acest produs poate fi utilizat de catre copiii cu inaltimea cuprinsa intre 76 si 105 cm fixandu-l cu fata la sensul de mers. Fixati corect scaunul auto cu ajutorul sistemului isofix (indicatorul isofix trebuie sa fie verde), apoi impingeti usor scaunul auto pana la bancheta.

Scoateti centura top tether si ajustati lungimea acesteia daca este necesar apoi atașati carligul Top Tether-ului in punctul de ancorare care este recomandat in manualul de utilizare al autoturismului si strangeti. Acesta este fixat ferm atunci cand indicatorul arata culoarea verde.

Cand scaunul este pozitionat cu fata la sensul de mers, sunt 3 pozitii de inclinare.

Largiti hamurile de umeri, asezati copilul in scaun si strangeti hamurile conform constitutiei sale. Ajustati tetiera conform inaltimii copilului dumneavoastra.

Inlaturati insertul de nou-nascut cand copilul dumneavoastra ajunge la inaltimea de 75 cm.

Instalarea scaunului auto cu fata la sensul de mers 100-150 cm

Inlaturati centurile de siguranta si catarama scaunului auto cand copilul are inaltimea cuprinsa intre 100 si 150 cm. Asezati centurile de umar sub tetiera si catarama sub husa de sezut.

Rotiti scaunul cu fata la sensul de mers si asezati scaunul auto pe bancheta autoturismului cu fata la sensul de mers.

Ajustati scaunul auto la pozitia cea mai verticala, fixati corect scaunul auto cu ajutorul sistemului isofix (indicatorul isofix trebuie sa fie verde), apoi impingeti usor scaunul auto pana la bancheta.

Asezati copilul in scaunul auto si ajustati tetiera conform inaltimii copilului.

Folositi centura de siguranta in 3 puncte a autoturismului pentru securizarea copilului in scaun. Atentie: asigurati-va ca centurile de siguranta nu sunt rasucite.

Intretinere si curatare

Pentru a curata partile din plastic, centurile de siguranta si catarama scaunului auto, stergeti periodic cu o laveta umeda.

Husa scaunului auto poate fi indepartata si spalata. Tineti cont de instructiunile de pe eticheta produsului. Este interzisa utilizarea solventilor la spalarea husei si a carcasei scaunului auto.

Atentie! Nu folositi acest produs fara husa textila, aceasta husa nu poate fi inlocuita cu alt tip de husa, decat cea recomandata de producator. Aceasta componenta este parte importanta a sistemului de siguranta a scaunului auto.

Κάθισμα αυτοκινήτου Coccole Nobi

Για την ασφάλεια του παιδιού σας, είναι πολύ σημαντικό να διαβάσετε αυτό το εγχειρίδιο πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης και κρατήστε το παρόν εγχειρίδιο. Η λανθασμένη εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό στο παιδί σας. Εάν το κάθισμα αυτοκινήτου δεν εγκατασταθεί σωστά στο αυτοκίνητο, ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για αυτό, καθώς η ασφάλεια του παιδιού είναι ευθύνη του γονέα.

Προσοχή! Μην τοποθετείτε το κάθισμα αυτοκινήτου σε σημείο όπου υπάρχει ενεργός μπροστινός αερόσακος στο αυτοκίνητο, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό στο παιδί σας.

Πρόκειται για κάθισμα αυτοκινήτου iSize εγκεκριμένο σύμφωνα με το πρότυπο UN R129 για χρήση σε «θέσεις εγκατάστασης i-Size», όπως συνιστάται από τους κατασκευαστές οχημάτων στο εγχειρίδιο χρήσης του οχήματος. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή.

Πριν αρχίσετε να χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν, συνιστούμε να διαβάσετε το εγχειρίδιο οδηγιών και να δοκιμάσετε το κάθισμα αυτοκινήτου πριν το τοποθετήσετε στο αυτοκίνητό σας για να εξοικειωθείτε με τις λειτουργίες του. Το κάθισμα αυτοκινήτου Coccole Nobi έχει σχεδιαστεί σύμφωνα με το πρότυπο ασφαλείας R129/03 για παιδιά ύψους 40-105 cm και βάρους κάτω των 18 kg, ή ύψους 100-150 cm και βάρους έως 36 kg.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η πιστοποίηση του προϊόντος, καθώς και το επίπεδο ασφαλείας, ακυρώνεται εάν πραγματοποιηθούν επεμβάσεις ή τροποποιήσεις στο κάθισμα αυτοκινήτου. Οι τροποποιήσεις και οι εργασίες σέρβις επιτρέπονται μόνο από τον κατασκευαστή και τους εξουσιοδοτημένους συνεργάτες του.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν μόνο στο αυτοκίνητό σας. Η χρήση του καθίσματος αυτοκινήτου σε οικιακό περιβάλλον, ως έπιπλο ή ως παιχνίδι μπορεί να επηρεάσει την κατάσταση του προϊόντος και το επίπεδο προστασίας που παρέχει, γεγονός που μπορεί να οδηγήσει στην ακύρωση του πιστοποιημένου προτύπου ασφαλείας.

Οδηγίες ασφαλείας

1. Συνιστούμε τη χρήση του καθίσματος αυτοκινήτου Nobī αγκυρωμένου με isofix.
2. Μην χρησιμοποιείτε το κάθισμα αυτοκινήτου στο σπίτι, έχει σχεδιαστεί για χρήση μόνο στο αυτοκίνητο.
3. Το κάθισμα αυτοκινήτου έχει σχεδιαστεί για εντατική χρήση για περίοδο περίπου 10 ετών.
4. Χρησιμοποιείτε το κάθισμα αυτοκινήτου με την όψη προς τα εμπρός μόνο όταν το παιδί σας φτάσει σε ύψος 76 cm.
5. Κρατήστε το προϊόν μακριά από διαβρωτικά υγρά, χρώματα, διαλύτες ή άλλες ουσίες που μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο προϊόν.
6. Αντικαταστήστε το κάθισμα αυτοκινήτου εάν έχει εμπλακεί σε ατύχημα. Ακόμη και αν δεν υπάρχουν ορατές ζημιές, μπορεί να υπάρχουν κατεστραμμένα, σπασμένα ή ελλιπή μέρη που μπορεί να επηρεάσουν την ασφάλεια του καθίσματος αυτοκινήτου.
7. Κατά τη διάρκεια μακρινών ταξιδιών, κάντε τακτικά διαλείμματα και βγάλτε το παιδί από το κάθισμα. Είναι σημαντικό να βγάζετε το παιδί από το κάθισμα κάθε 2 ώρες και να κάνετε μικρές βόλτες.
8. Βεβαιωθείτε ότι όλες οι ζώνες είναι καλά στερεωμένες στο σώμα του παιδιού και δεν είναι στριμμένες.
9. Χρησιμοποιείτε μόνο το αρχικό κάλυμμα του προϊόντος, καθώς αυτό είναι βασικό στοιχείο για την κανονική λειτουργία και την προστασία που παρέχει το κάθισμα αυτοκινήτου.
10. Μην τροποποιείτε το προϊόν, καθώς υπάρχει κίνδυνος αλλοίωσης της δομής ασφαλείας. Τα τροποποιημένα προϊόντα είναι επικίνδυνα.
11. Όλες οι αποσκευές και τα αντικείμενα στο αυτοκίνητο πρέπει να είναι κατάλληλα στερεωμένα, καθώς μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό σε περίπτωση απότομων στροφών ή πρόσκρουσης.
12. Αποφεύγετε να εκθέτετε το κάθισμα αυτοκινήτου στον ήλιο, εκτός αν προστατεύεται από υφασμάτινο κάλυμμα. Ένα ακάλυπτο κάθισμα μπορεί να υπερθερμανθεί και να προκαλέσει εγκαύματα στο παιδί.
13. Μην αφήνετε το παιδί χωρίς επίβλεψη στο κάθισμα αυτοκινήτου, ακόμη και για μικρό χρονικό διάστημα.
14. Βεβαιωθείτε ότι η οριζόντια ζώνη είναι τοποθετημένη σωστά ώστε να ασφαλίσει τη λεκάνη και να μην είναι στριμμένη.
15. Αυτή η θέση προορίζεται μόνο για την τοποθέτηση του παιδιού στο κάθισμα αυτοκινήτου και την αφαίρεσή του.

Κατάλογος συστατικών μερών

1. Κύριο κάλυμμα
2. Ένθετο για βρέφη (40-75 cm)
3. Ζώνη ασφαλείας
4. Κουμπί ρύθμισης της ζώνης ώμου
5. Κουμπί περιστροφής
6. Σφιγκτήρας ρύθμισης ύψους προσκέφαλου
7. Προσκέφαλο
8. Προστασία ζώνης ώμου
9. Συνδετήρες Isofix
10. Πλευρική προστασία
11. Κορυφαία πρόσδεση
12. Κουμπί απελευθέρωσης Isofix

Τοποθέτηση του καθίσματος αυτοκινήτου αντίθετα προς την κατεύθυνση πορείας 40-105 cm

Πατήστε τα πλαϊνά κουμπιά και αφήστε τους συνδέσμους isofix . Οι υποδοχές isofix κλειδώνουν μόνο όταν έχουν εκταθεί πλήρως, ακούγεται ο ήχος "κλικ" και εμφανίζεται η πράσινη ένδειξη στο κουμπί. Πατήστε το κουμπί και γυρίστε το κάθισμα με την πλάτη προς την κατεύθυνση πορείας, στερεώνοντάς το στην πιο κεκλιμένη θέση.

Πιάστε το άγκιστρο του Top Tether στο σημείο αγκύρωσης που συνιστάται στο εγχειρίδιο χρήσης του αυτοκινήτου, σφίξτε τον ιμάντα του Top Tether. Στερεώνεται σταθερά όταν η ένδειξη δείχνει το πράσινο χρώμα.

Ανοίξτε την πόρπη και χαλαρώστε τις ζώνες ώμου, τοποθετήστε το παιδί στο κάθισμα αυτοκινήτου, ρυθμίστε το προσκέφαλο ανάλογα με το ύψος του παιδιού, δέστε τη ζώνη ασφαλείας και κλειδώστε την πόρπη. Βεβαιωθείτε ότι οι ιμάντες δεν στριμμένες.

Η ένθεση νεογνού χρησιμοποιείται για την προστασία του παιδιού σας και πρέπει να χρησιμοποιείται μέχρι το παιδί σας να φτάσει το ύψος των 75 cm.

Τοποθέτηση του καθίσματος αυτοκινήτου προς την κατεύθυνση πορείας 76-105 cm

Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ύψους μεταξύ 76 και 105 cm, στερεώνοντάς το στραμμένο προς την κατεύθυνση πορείας. Στερεώστε σωστά το κάθισμα αυτοκινήτου χρησιμοποιώντας το σύστημα isofix (η ένδειξη isofix πρέπει να είναι πράσινη) και μετά σπρώξτε απαλά το κάθισμα προς την πλάτη του καθίσματος του αυτοκινήτου.

Αφαιρέστε τον επάνω ιμάντα πρόσδεσης και προσαρμόστε το μήκος εάν χρειάζεται και στη συνέχεια συνδέστε τον το άγκιστρο του Top Tether στο σημείο αγκύρωσης που προτείνεται στο εγχειρίδιο χρήσης του αυτοκινήτου και σφίξτε. Στερεώνεται σταθερά όταν η ένδειξη δείχνει το πράσινο χρώμα.

Όταν το κάθισμα είναι τοποθετημένο στραμμένο προς την κατεύθυνση πορείας, υπάρχουν 3 θέσεις κλίσης .

Διευρύνετε τις ζώνες ώμων, τοποθετήστε το παιδί στο κάθισμα και σφίξτε τις ζώνες σύμφωνα με το σώμα του. Ρυθμίστε το προσκέφαλο ανάλογα με το ύψος του παιδιού σας .

Αφαιρέστε το ένθετο του νεογέννητου όταν το παιδί σας φτάσει σε ύψος των 75 εκατοστών.

Τοποθέτηση του καθίσματος αυτοκινήτου με κατεύθυνση προς την κατεύθυνση πορείας 100-150 cm

Όταν το παιδί έχει ύψος μεταξύ 100 και 150 cm, αφαιρέστε τις ζώνες ασφαλείας και την πόρπη του καθίσματος αυτοκινήτου . Τοποθετήστε τις ζώνες ώμου κάτω από το προσκέφαλο και την πόρπη κάτω από το κάλυμμα του καθίσματος.

Γυρίστε το κάθισμα προς την κατεύθυνση του ό και τοποθετήστε το κάθισμα αυτοκινήτου στο κάθισμα αυτοκινήτου στραμμένο προς την κατεύθυνση πορείας.

Ρυθμίστε το κάθισμα αυτοκινήτου στην πιο οριζόντια θέση, στερεώστε το κάθισμα αυτοκινήτου σωστά χρησιμοποιώντας το σύστημα isofix (η ένδειξη isofix πρέπει να είναι πράσινη) και μετά πιέστε απαλά το κάθισμα προς την πλάτη του καθίσματος του αυτοκινήτου.

Τοποθετήστε το παιδί στο κάθισμα αυτοκινήτου και ρυθμίστε το προσκέφαλο σύμφωνα με το ύψος του παιδιού. Χρησιμοποιήστε τη ζώνη ασφαλείας 3 σημείων του αυτοκινήτου για να ασφαλίσετε το παιδί στο κάθισμα. Προσοχή: βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες ασφαλείας δεν είναι στριμμένες.

Συντήρηση και καθαρισμός

Για να καθαρίσετε τα πλαστικά μέρη, τις ζώνες ασφαλείας και την πόρπη του καθίσματος αυτοκινήτου, σκουπίστε περιοδικά με ένα υγρό πανί.

Η θήκη του καθίσματος αυτοκινήτου μπορεί να αφαιρεθεί και να πλυθεί. Λάβετε υπόψη τις οδηγίες που αναγράφονται στην ετικέτα του προϊόντος. Είναι απαγορευτική η χρήση διαλυτών για τον καθαρισμό της θήκης και της κασέτας του καθίσματος αυτοκινήτου.

Προσοχή! Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν χωρίς τη θήκη υφάσματος, αυτή η θήκη δεν μπορεί να αντικατασταθεί με άλλο τύπο θήκης εκτός από αυτήν που προτείνει ο κατασκευαστής. Αυτό το εξάρτημα είναι σημαντικό μέρος του συστήματος ασφαλείας του καθίσματος αυτοκινήτου.